

| Terms and Conditions for Passengers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Όροι και Προϋποθέσεις για Επιβάτες                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Date of entry into force of the General Terms and Conditions-04.04.2019.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ημερομηνία έναρξης ισχύος των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων - 04.04.2019.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Last update: 17.02.2024.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Τελευταία ενημέρωση: 17.02.2024.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| These General Terms and Conditions set out the terms and conditions that apply and govern the use of the Bolt app -technology that connects passengers with drivers to help them move around cities more efficiently.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Οι παρόντες Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις καθορίζουν τους όρους και τις προϋποθέσεις που ισχύουν και διέπουν τη χρήση της εφαρμογής τεχνολογίας της Bolt που συνδέει τους επιβάτες με τους οδηγούς για να τους βοηθήσει να κινούνται στις πόλεις πιο αποτελεσματικά.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| The term 'we' 'us' refers to the owner of the Bolt app, Bolt Operations OÜ, a private limited liability company incorporated and registered under the laws of the Republic of Estonia (Company Registration No. 14532901) with registered office at Vana-Lõuna tn 15, Tallinn 10134, Estonia, or other Bolt group company or cooperation partner where Bolt Services are not provided by Bolt Operations OÜ. The list of the Bolt group companies and partners is available at <a href="https://bolt.eu/en/cities/">https://bolt.eu/en/cities/</a> .                                                                                                                                                                                                                           | Ο όρος «εμείς» αναφέρεται στον ιδιοκτήτη της εφαρμογής της Bolt, την Bolt Operations OÜ, μια ιδιωτική εταιρεία περιορισμένης ευθύνης που έχει συσταθεί και έχει καταχωριστεί σύμφωνα με τους νόμους της Δημοκρατίας της Εσθονίας (Αρ. μητρώου εταιρείας 14532901) με έδρα στη διεύθυνση Vana-Lõuna tn 15, Tallinn 10134, Estonia ή άλλη εταιρεία του ομίλου Bolt ή συνεργάτη όπου οι υπηρεσίες Bolt δεν παρέχονται από την Bolt Operations OÜ. Η λίστα των εταιρειών και συνεργατών του ομίλου Bolt είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση <a href="https://bolt.eu/en/cities/">https://bolt.eu/en/cities/</a> .                                                                                                                                          |
| In order to use the Bolt app you must agree to the terms and conditions that are set out below:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Για να χρησιμοποιήσετε την Εφαρμογή της Bolt, πρέπει να συμφωνήσετε με τους όρους και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται παρακάτω:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>1. Using the Bolt app</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>1. Χρήση της Εφαρμογής της Bolt</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1.1 Bolt provides an information society service through the Bolt app that enables the mediation of the requests for transport services between passengers and drivers and Bolt does not provide transport services. Transport services are provided by drivers under contract (with you) for the carriage of passengers. Drivers provide transport services on an independent basis (either in person or via a company) as economic and professional service providers. Bolt is not responsible in any way for the fulfillment of the contract entered into between the passenger (you) and the driver. Disputes arising from consumer rights, legal obligations or from laws applicable to the provision of transport services should be resolved between the passengers and | 1.1 Η Bolt παρέχει μία υπηρεσία της κοινωνίας των πληροφοριών μέσω της Εφαρμογής της Bolt που επιτρέπει τη διαμεσολάβηση των αιτημάτων για υπηρεσίες μεταφοράς μεταξύ επιβατών και οδηγών και η Bolt δεν παρέχει υπηρεσίες μεταφοράς. Οι υπηρεσίες μεταφοράς παρέχονται από τους οδηγούς βάσει σύμβασης (με εσάς) για τη μεταφορά επιβατών. Οι οδηγοί παρέχουν υπηρεσίες μεταφοράς σε ανεξάρτητη βάση (είτε αυτοπροσώπως είτε μέσω εταιρείας) ως πάροχοι οικονομικών και επαγγελματικών υπηρεσιών. Η Bolt δεν φέρει καμία ευθύνη για την εκπλήρωση της σύμβασης που έχει συναφθεί μεταξύ του επιβάτη (εσάς) και του οδηγού. Διαφορές που προκύπτουν από τα δικαιώματα των καταναλωτών, τις νομικές υποχρεώσεις ή τους νόμους που ισχύουν για την |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>the drivers. Data regarding the drivers and their transport services is available in the Bolt app, and receipts for journeys are sent to the e-mail address listed in the passenger's profile.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>παροχή υπηρεσιών μεταφοράς θα πρέπει να επιλύονται μεταξύ των επιβατών και των οδηγών. Δεδομένα σχετικά με τους οδηγούς και τις υπηρεσίες μεταφοράς τους είναι διαθέσιμα στην Εφαρμογή της Bolt και οι αποδείξεις για τις διαδρομές αποστέλλονται στη διεύθυνση e-mail που αναφέρεται στο προφίλ του επιβάτη.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>1.2 The passenger (you) enters into a contract with the driver for the provision of transport services via the Bolt app. Depending on the payment options supported for a given location of the journey, you can choose whether to pay the driver for the transport service in cash or use Bolt in-App Payment. Payments for Bolt Business rides are handled by a separate agreement for Business journeys. Charges will be inclusive of applicable taxes where required by law. Charges may include other applicable fees, tolls, and/or surcharges including a booking fee, municipal tolls, airport surcharges or processing fees for split payments. If you wish, you may also choose to pay a Tip to the driver directly or via the use of Bolt in-App Payment. We may limit the maximum value of a Tip at our sole discretion.</p> | <p>1.2 Ο επιβάτης (εσείς) συνάπτει σύμβαση με τον οδηγό για την παροχή υπηρεσιών μεταφοράς μέσω της Εφαρμογής της Bolt. Ανάλογα με τις επιλογές πληρωμής που υποστηρίζονται για τη συγκεκριμένη τοποθεσία της διαδρομής, μπορείτε να επιλέξετε εάν θα πληρώσετε τον οδηγό για την υπηρεσία μεταφοράς σε μετρητά ή εάν θα χρησιμοποιήσετε την Πληρωμή εντός Εφαρμογής της Bolt (Bolt in-App Payment). Η διαχείριση των πληρωμών για τις Επιχειρηματικές Διαδρομές της Bolt (Bolt Business) γίνεται με ξεχωριστή συμφωνία για επιχειρηματικές διαδρομές. Οι χρεώσεις θα περιλαμβάνουν τους εφαρμοστέους φόρους, όπου απαιτείται από τους νόμους. Οι χρεώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν άλλες εφαρμοστέες χρεώσεις, διόδια ή/και προσαυξήσεις, συμπεριλαμβανομένων ενός τέλους κράτησης, δημοτικών διοδίων, προσαυξήσεων αεροδρομίου ή τελών επεξεργασίας για διαιρεμένες πληρωμές. Εάν το επιθυμείτε, μπορείτε επίσης να επιλέξετε να πληρώσετε Φιλοδώρημα στον οδηγό απευθείας ή μέσω της χρήσης Πληρωμής Bolt in-App. Ενδέχεται να περιορίσουμε τη μέγιστη αξία ενός Φιλοδώρηματος κατά την αποκλειστική μας κρίση.</p> |
| <p>1.3 During the installation of the Bolt app, the passenger's mobile number is linked to the corresponding Bolt user account and added to our database. If you no longer use your mobile number, you must inform Bolt within 7 days so that we anonymize your account data. If you do not notify us of any change to your number, your mobile operator may issue the same mobile number to a new person who when using the Bolt app then may have access to your data.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>1.3 Κατά την εγκατάσταση της Εφαρμογής της Bolt, ο αριθμός κινητού τηλεφώνου του επιβάτη συνδέεται με τον αντίστοιχο λογαριασμό χρήστη Bolt και προστίθεται στη βάση δεδομένων μας. Εάν δεν χρησιμοποιείτε πλέον τον αριθμό του κινητού σας τηλεφώνου, πρέπει να ενημερώσετε την Bolt εντός 7 ημερών, ώστε να ανωνυμοποιήσουμε τα δεδομένα του λογαριασμού σας. Εάν δεν μας ενημερώσετε για οποιαδήποτε αλλαγή στον αριθμό σας, ο πάροχος κινητής τηλεφωνίας σας μπορεί να εκδώσει τον ίδιο αριθμό κινητού τηλεφώνου σε ένα νέο άτομο, το οποίο, όταν χρησιμοποιεί την Εφαρμογή της Bolt, θα μπορεί να έχει πρόσβαση στα δεδομένα σας.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>1.4 Rooting, jailbreaking or modifying your mobile device at a hardware or operating system level in any manner which is against the manufacturer's instructions makes the device susceptible to mobile threats. You acknowledge that we are not liable for any losses in connection with the use of</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>1.4 Παρεμβάσεις όπως «rooting», «jailbreaking» ή τροποποίηση της κινητής συσκευής σας σε επίπεδο υλικού ή λειτουργικού συστήματος με οποιονδήποτε τρόπο που αντίκειται στις οδηγίες του κατασκευαστή, καθιστά τη συσκευή επιρρεπή σε απειλές από κινητά. Αναγνωρίζετε ότι δεν φέρουμε</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| such a modified mobile device, and that we have no obligation to support the use of such a device.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ευθύνη για οποιεσδήποτε απώλειες σε σχέση με τη χρήση μιας τέτοιας τροποποιημένης κινητής συσκευής και ότι δεν έχουμε καμία υποχρέωση να υποστηρίξουμε τη χρήση μίας τέτοιας συσκευής.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1.5 You may not, and may not allow any other party to launch or cause to launch any programs or scripts for the purpose of scraping, indexing, surveying, or otherwise data mining any part of Bolt's mobile applications and/or websites or data.                                                                                                                                                                                                         | 1.5 Δεν επιτρέπεται σε εσάς και δεν επιτρέπεται να αφήσετε οποιοδήποτε άλλο μέρος να εκκινήσει ή να προκαλέσει την εκκίνηση οποιωνδήποτε προγραμμάτων ή σεναρίων με σκοπό την «απόξεση» (scraping), ευρετηριοποίηση, έρευνα ή με άλλο τρόπο εξόρυξη δεδομένων από οποιοδήποτε μέρος των εφαρμογών ή/και των ιστότοπων ή των δεδομένων της Bolt.                                                                                                                                                                                                     |
| 1.6 You must be at least 18 years old to obtain access to the Bolt app, including to accept these General Terms and Conditions. In addition, you must ensure that the persons using transportation services via Bolt app on your behalf are at least 18 years old. The driver is entitled to refuse the service to the passenger or any other person using services on passenger's behalf that is unable to prove that he or she is at least 18 years old. | 1.6 Πρέπει να είστε τουλάχιστον 18 ετών για να αποκτήσετε πρόσβαση στην Εφαρμογή της Bolt, συμπεριλαμβανομένης της αποδοχής αυτών των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων. Επιπλέον, πρέπει να διασφαλίσετε ότι τα άτομα που χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες μεταφορών μέσω της Εφαρμογής της Bolt για λογαριασμό σας, είναι τουλάχιστον 18 ετών. Ο οδηγός δικαιούται να αρνηθεί την υπηρεσία στον επιβάτη ή σε οποιοδήποτε άλλο άτομο που χρησιμοποιεί υπηρεσίες για λογαριασμό του επιβάτη, το οποίο δεν μπορεί να αποδείξει ότι είναι τουλάχιστον 18 ετών. |
| 1.8. If any of the activities the passenger pursues via the Bolt platform or if any of the information the passengers provide to Bolt and / or Bolt platform is deemed to be illegal content under applicable laws or otherwise contravenes these General Terms and Conditions, Bolt reserves the right to:                                                                                                                                                | 1.8. Εάν οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες που επιδιώκει ο επιβάτης μέσω της Πλατφόρμας της Bolt ή εάν οποιαδήποτε από τις πληροφορίες που παρέχουν οι επιβάτες στην Πλατφόρμα της Bolt ή/και την Bolt θεωρούνται παράνομο περιεχόμενο σύμφωνα με τους εφαρμοστέους νόμους ή αντιβαίνουν με άλλο τρόπο στους παρόντες Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις, η Bolt διατηρεί το δικαίωμα να:                                                                                                                                                             |
| (i) remove, disable access or demote such content,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (i) καταργήσει, απενεργοποιήσει την πρόσβαση ή να υποβιβάσει το εν λόγω περιεχόμενο,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (ii) suspend, terminate or restrict any monetary payment due from Bolt to you,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (ii) αναστείλει, καταγγείλει ή περιορίσει οποιαδήποτε χρηματική πληρωμή που οφείλεται από την Bolt σε εσάς,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| (iii) suspend or terminate the information society service in whole or in part, and                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (iii) αναστείλει ή τερματίσει την υπηρεσίες της κοινωνίας της πληροφορίας εν όλω ή εν μέρει, και                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| (iv) suspend or close your Bolt account.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (iv) αναστείλει ή κλείσει τον Λογαριασμό της Bolt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>2. Promotional codes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>2. Κωδικοί προωθήσεων</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2.1 Bolt may send you promotional codes on a per promotion basis. Promotional code credit can be applied towards payment on completion of a                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2.1 Η Bolt μπορεί να σας στείλει κωδικούς προωθήσεων ανά προωθητική ενέργεια. Η πίστωση ενός κωδικού προώθησης μπορεί να εφαρμοστεί για                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ride or other features or benefits related to the service and/or a Third Party's service and are subject to any additional terms that are established on a per promotional code basis. Expiration dates of promotional codes will be reflected in-app once you have applied the promotional code to your account. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | πληρωμή κατά την ολοκλήρωση μιας διαδρομής ή άλλων χαρακτηριστικών ή παροχών που σχετίζονται με την υπηρεσία ή/και την υπηρεσία ενός Τρίτου Μέρους και υπόκεινται σε οποιουδήποτε πρόσθετους όρους που καθορίζονται ανά κωδικό προώθησης. Οι ημερομηνίες λήξης των κωδικών προώθησης θα εμφανίζονται στην εφαρμογή μόλις εφαρμόσετε τον κωδικό προώθησης στον λογαριασμό σας.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2.2 If your trip amount exceeds the redeemable credit allocated to your ride, the balance will be automatically deducted from your account's payment method. Similarly a promotional code credit only applies on a per ride basis and cannot carry over to a next ride/ trip and therefore will be forfeited. Only one promotional code may be applied per trip.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2.2 Εάν το ποσό της διαδρομής σας υπερβαίνει την εξαγοράσιμη πίστωση που έχει εκχωρηθεί στη διαδρομή σας, το υπόλοιπο θα αφαιρεθεί αυτόματα από τη μέθοδο πληρωμής των λογαριασμών σας. Ομοίως, μια πίστωση κωδικού προώθησης ισχύει μόνο ανά διαδρομή και δεν μπορεί να μεταφερθεί σε επόμενη διαδρομή/ταξίδι και συνεπώς θα καταπέσει. Μόνο ένας κωδικός προώθησης μπορεί να εφαρμοστεί ανά διαδρομή.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2.3 Bolt reserves the right to cancel any promotional code at any time for any reason. This includes, but is not limited to, the following: if Bolt deems that codes are being used in an unlawful or fraudulent manner, those issued mistakenly, and those which have expired.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2.3 Η Bolt διατηρεί το δικαίωμα να ακυρώσει οποιονδήποτε κωδικό προώθησης σε οποιαδήποτε στιγμή και για οποιονδήποτε λόγο. Αυτό περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: εάν η Bolt κρίνει ότι οι κωδικοί χρησιμοποιούνται με παράνομο ή δόλιο τρόπο, εάν εκδόθηκαν κατά λάθος και κωδικοί που έχουν λήξει.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>3. Bolt in-App Payment</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>3. Πληρωμή εντός της Εφαρμογής της Bolt</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3.1 Depending on the payment options supported for the given location of the journey, you can pay for the transport services by credit card, mobile carrier billing and other methods (such as Bolt Business etc.) as and when available through Bolt app. By providing the Bolt in-App Payment service, Bolt acts as a commercial agent for the providers of transport services. Every driver has authorised Bolt as their commercial agent for the mediation of conclusion of contracts between the driver and the passenger, including the power to accept payments from the passengers and to forward the payments to the driver. Your obligation to the transport service provider will be fulfilled when the payment order is given to transfer funds to Bolt's bank account. You, as a passenger, are responsible for ensuring that the payment takes place and ensuring that sufficient funds are available. | 3.1 Ανάλογα με τις επιλογές πληρωμής που υποστηρίζονται για τη δεδομένη τοποθεσία της διαδρομής, μπορείτε να πληρώσετε για τις υπηρεσίες μεταφοράς με πιστωτική κάρτα, χρέωση παρόχου κινητής τηλεφωνίας και άλλες μεθόδους (όπως Bolt Business κ.λπ.) όπως και όταν είναι διαθέσιμες μέσω της Εφαρμογής της Bolt. Παρέχοντας την υπηρεσία πληρωμής εντός εφαρμογής της Bolt (Bolt in-App), η Bolt ενεργεί ως εμπορικός πράκτορας για τους παρόχους υπηρεσιών μεταφοράς. Κάθε οδηγός έχει εξουσιοδοτήσει την Bolt ως εμπορικό πράκτορά της, για τη διαμεσολάβηση στην σύναψη συμβάσεων μεταξύ του οδηγού και του επιβάτη, συμπεριλαμβανομένης της εξουσίας να αποδέχεται πληρωμές από τους επιβάτες και να προωθεί τις πληρωμές στον οδηγό. Η υποχρέωσή σας προς τον πάροχο υπηρεσιών μεταφοράς θα εκπληρωθεί όταν δοθεί η εντολή πληρωμής για τη μεταφορά χρημάτων στον τραπεζικό λογαριασμό της Bolt. Εσείς, ως επιβάτης, έχετε την ευθύνη να διασφαλίσετε ότι η πληρωμή θα καταβληθεί και να διασφαλίσετε ότι υπάρχουν επαρκή διαθέσιμα χρήματα. |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3.2 You may choose to pay a Tip to the driver using the Bolt In-app Payment service. The Tip can be paid via the In-app Payment by means authorised by Bolt for that purpose. Bolt will not hold a commission for the brokerage of the Tip and the Tip will be transferred to the driver in full amount, excluding any taxes, if applicable. Bolt reserves the right to withhold the Tip, if the payment of the Tip is suspected as being fraudulent, illegal, for a purpose other than as a gratuity related to the service provided or used in conflict with Bolt's Terms and Conditions.</p>                           | <p>3.2 Μπορείτε να επιλέξετε να πληρώσετε ένα Φιλοδώρημα στον οδηγό χρησιμοποιώντας την υπηρεσία Πληρωμής εντός εφαρμογής της Bolt (Bolt In-app). Η πληρωμή Φιλοδωρήματος μπορεί να γίνει μέσω της Πληρωμής εντός εφαρμογής με μέσα εγκεκριμένα από την Bolt για τον σκοπό αυτό. Η Bolt δεν θα παρακρατήσει προμήθεια για μεσιτεία του Φιλοδωρήματος και το Φιλοδώρημα θα μεταφερθεί στον οδηγό πλήρως, εξαιρουμένων οποιωνδήποτε φόρων, κατά περίπτωση. Η Bolt διατηρεί το δικαίωμα να παρακρατήσει το Φιλοδώρημα, εάν η πληρωμή του Φιλοδωρήματος εικάζεται ότι είναι δόλια, παράνομη, για σκοπό διαφορετικό από ένα φιλοδώρημα που σχετίζεται με την παρεχόμενη υπηρεσία ή χρησιμοποιείται σε αντίθεση με τους Όρους και Προϋποθέσεις της Bolt.</p>       |
| <p>3.3 When making payments by Bolt in-App Payment, Bolt receives your payments and forwards money to the driver. Bolt may ask additional data from you to verify payment method.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>3.3 Κατά την καταβολή πληρωμών με Πληρωμή εντός της εφαρμογής της Bolt (Bolt in-App), η Bolt λαμβάνει τις πληρωμές σας και προωθεί τα χρήματα στον οδηγό. Ο Bolt μπορεί να ζητήσει πρόσθετα δεδομένα από εσάς για να επαληθεύσει τη μέθοδο πληρωμής.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>3.4 When making payments by Bolt in-App Payment for transport services, Bolt is not responsible for possible third party payment costs (such as mobile operator, bank fees, etc.). These service providers may charge you additional fees when processing payments in connection with the Bolt in-App Payment. Bolt is not responsible for any such fees and disclaims all liability in this regard. Your payment method may be subject to additional terms and conditions imposed by the applicable third-party payment service provider; please review these terms and conditions before using your payment method.</p> | <p>3.4 Κατά την καταβολή με Πληρωμή εντός της εφαρμογής της Bolt (Bolt in-App) για υπηρεσίες μεταφοράς, η Bolt δεν είναι υπεύθυνη για πιθανά έξοδα πληρωμής τρίτων (όπως πάροχοι κινητής τηλεφωνίας, τραπεζικά τέλη κ.λπ.). Αυτοί οι πάροχοι υπηρεσιών μπορεί να σας χρεώσουν επιπλέον χρεώσεις κατά την επεξεργασία πληρωμών σε σχέση με την πληρωμή εντός της εφαρμογής της Bolt (Bolt in-App). Η Bolt δεν είναι υπεύθυνη για οποιεσδήποτε τέτοιες αμοιβές και αποποιείται κάθε ευθύνη σχετικά με αυτό. Η μέθοδος πληρωμής σας μπορεί να υπόκειται σε πρόσθετους όρους και προϋποθέσεις που επιβάλλονται από τον σχετικό τρίτο πάροχο υπηρεσιών πληρωμών. Διαβάστε αυτούς τους όρους και τις προϋποθέσεις πριν χρησιμοποιήσετε τη μέθοδο πληρωμής σας.</p> |
| <p>3.5 Bolt will be responsible for the functioning of Bolt in-App Payment and provide support in resolving problems. The resolution of disputes related to Bolt in-App Payment also takes place through us. For payment support service please contact: info@bolt.eu. Inquiries submitted by e-mail or Bolt app will receive a response within one business day. Bolt will resolve Bolt in-App Payment related complaints and applications within two business days.</p>                                                                                                                                                    | <p>3.5 Η Bolt θα είναι υπεύθυνη για τη λειτουργία της πληρωμής εντός της εφαρμογής (Bolt in-App) και θα παρέχει υποστήριξη στην επίλυση προβλημάτων. Η επίλυση των διαφορών που σχετίζονται με την πληρωμή εντός της εφαρμογής της Bolt (Bolt in-App), πραγματοποιείται επίσης μέσω εμάς. Για την υπηρεσία υποστήριξης πληρωμών, επικοινωνήστε στο: info@bolt.eu. Ερωτήματα που υποβάλλονται μέσω e-mail ή μέσω της Εφαρμογής της Bolt θα λάβουν απάντηση εντός μίας εργάσιμης ημέρας. Η Bolt θα επιλύσει τα παράπονα και τις εφαρμογές που σχετίζονται με την πληρωμή εντός της εφαρμογής εντός δύο εργάσιμων ημερών.</p>                                                                                                                                   |

| 4. Ordering and cancelling transport services                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4. Παραγγελία και ακύρωση υπηρεσιών μεταφοράς                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.1 If you order a transport service and the driver has agreed to undertake the work, then the transport service is considered to be ordered.                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.1 Εάν παραγγείλετε μία υπηρεσία μεταφοράς και ο οδηγός έχει συμφωνήσει να αναλάβει την εργασία, τότε θεωρείται ότι η υπηρεσία μεταφοράς έχει παραγγελθεί.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 4.2 Once a driver confirms that he/she will complete your journey, you will enter into a separate agreement with the driver for the provision of the journey on such terms and conditions you agree with the driver. Bolt does not provide transport services and is not a party to your agreement with the relevant driver.                                                                                        | 4.2 Μόλις ο οδηγός επιβεβαιώσει ότι θα ολοκληρώσει τη διαδρομή σας, θα συνάψετε ξεχωριστή συμφωνία με τον οδηγό για την παροχή της διαδρομής με τους όρους και τις προϋποθέσεις που συμφωνείτε με τον οδηγό. Η Bolt δεν παρέχει υπηρεσίες μεταφοράς και δεν αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασής σας με τον αντίστοιχο οδηγό.                                                                                                                                       |
| 4.3 Canceling the use of an ordered transport service is considered to be the situation where the driver has responded positively to your request and you subsequently reject, cancel or refuse the transport service. When a transport service request is cancelled after a certain period of time, you are required to pay a cancellation fee.                                                                    | 4.3 Η ακύρωση της χρήσης μίας υπηρεσίας μεταφοράς που έχει παραγγελθεί, θεωρείται ως η κατάσταση στην οποία ο οδηγός ανταποκρίθηκε θετικά στο αίτημά σας και στη συνέχεια εσείς απορρίπτετε, ακυρώνετε ή αρνείστε την υπηρεσία μεταφοράς. Όταν ένα αίτημα υπηρεσίας μεταφοράς ακυρωθεί μετά από ένα ορισμένο χρονικό διάστημα, απαιτείται να πληρώσετε μία χρέωση ακύρωσης.                                                                                             |
| 4.4 If you cancel a transport service request on multiple successive instances within a 24-hour period, we may temporarily block your account for warning. After multiple such warnings, we may suspend your account for a longer period (e.g. 6 months). After that period, you could ask to reactivate your account and your application will be assessed by Bolt.                                                | 4.4 Εάν ακυρώσετε ένα αίτημα για υπηρεσία μεταφοράς σε πολλές διαδοχικές περιπτώσεις εντός 24 ωρών, ενδέχεται να αποκλείσουμε προσωρινά τον λογαριασμό σας ως προειδοποίηση. Μετά από πολλαπλές τέτοιες προειδοποιήσεις, ενδέχεται να αναστείλουμε τον λογαριασμό σας για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (π.χ. 6 μήνες). Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, θα μπορείτε να ζητήσετε την επανενεργοποίηση του λογαριασμού σας και η αίτησή σας θα αξιολογηθεί από την Bolt. |
| 4.5 When the driver notifies the passenger of the arrival of the vehicle to its destination and the passengers or people for whom the transport service was ordered do not arrive at the vehicle within a certain time period as specified in the Bolt app, the request will be deemed canceled. Sometimes drivers may decide to cancel your request, please note that Bolt is not responsible for such situations. | 4.5 Όταν ο οδηγός ειδοποιήσει τον επιβάτη για την άφιξη του οχήματος στον προορισμό του και οι επιβάτες ή τα άτομα για τα οποία παραγγέλθηκε η υπηρεσία μεταφοράς δεν φτάσουν στο όχημα εντός ορισμένου χρονικού διαστήματος, όπως ορίζεται στην Εφαρμογή της Bolt, θα θεωρείται ότι το αίτημα ακυρώθηκε. Μερικές φορές, οι οδηγοί μπορεί να αποφασίσουν να ακυρώσουν το αίτημά σας. Σημειώστε ότι η Bolt δεν είναι υπεύθυνη για τέτοιες καταστάσεις.                   |
| 4.6 Once the driver arrives and sends you a notification that he/she has arrived, the Bolt app may begin charging a fare, on a waiting time basis according to the rates specified in the Bolt app.                                                                                                                                                                                                                 | 4.6 Μόλις ο οδηγός φτάσει και σας στείλει μια ειδοποίηση ότι έχει φτάσει, η Εφαρμογή της Bolt μπορεί να ξεκινήσει να χρεώνει έναν ναύλο, σε βάση χρόνου αναμονής, σύμφωνα με τις τιμές που καθορίζονται στην Εφαρμογή της Bolt.                                                                                                                                                                                                                                         |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>4.7 If you have requested transport services using the Bolt app and cause damage to the driver's vehicle or its furnishing (among else, by blemishing or staining the vehicle or causing the vehicle to stink), the driver will have the right to require you to pay a penalty of EUR 50 and require compensation for any damages exceeding the penalty. If you do not pay the penalty and/or compensate for the damage, Bolt may pursue the claims on behalf of the provider of the transport service.</p> | <p>4.7 Εάν έχετε ζητήσει υπηρεσίες μεταφοράς με τη χρήση της Εφαρμογής της Bolt και έχετε προκαλέσει ζημιά στο όχημα του οδηγού ή τα εξαρτήματά του (μεταξύ άλλων, με ψεγάδια ή λεκέδες του οχήματος ή με αποτέλεσμα να έχει δυσάρεστη οσμή το όχημα), ο οδηγός θα έχει το δικαίωμα να σας ζητήσει να πληρώσετε πρόστιμο 50 ευρώ και να ζητήσει αποζημίωση για οποιεσδήποτε ζημιές που υπερβαίνουν το πρόστιμο. Εάν δεν πληρώσετε το πρόστιμο ή/και αποζημιώσετε τη ζημία, η Bolt μπορεί να επιδιώξει τις απαιτήσεις εκ μέρους του παρόχου της υπηρεσίας μεταφοράς.</p>                                         |
| <p>4.8 To ensure a safe and reliable Bolt platform for everyone, we may take actions against you, such as suspending you from using the platform for 6 months, under our Marketplace Conduct Guidelines for Riders. By using Bolt app you confirm that you have read the <a href="#">Marketplace Conduct Guidelines for Riders</a> and agree to comply with them.</p>                                                                                                                                          | <p>4.8 Για να διασφαλίσουμε μια ασφαλή και αξιόπιστη πλατφόρμα της Bolt για όλους, μπορεί να λάβουμε μέτρα εναντίον σας, όπως να σας αναστείλουμε από τη χρήση της πλατφόρμας για 6 μήνες, σύμφωνα με τις Οδηγίες Συμπεριφοράς Αγοράς για Επιβάτες. Χρησιμοποιώντας την Εφαρμογή της Bolt επιβεβαιώνετε ότι έχετε διαβάσει τις <a href="#">Οδηγίες Συμπεριφοράς Επιβατών</a> της Αγοράς και συμφωνείτε να συμμορφώνεστε με αυτές.</p>                                                                                                                                                                           |
| <p>4.9 Bolt may suggest to you a certain category of journeys in the Bolt app. The main criteria for the suggestions are price of the journey, estimated time of arrival of the vehicle and your historical category selection behaviour. You are under no obligation to order the journey from the category suggested to you by Bolt.</p>                                                                                                                                                                     | <p>4.9 Η Bolt μπορεί να σας προτείνει μια συγκεκριμένη κατηγορία διαδρομών στην Εφαρμογή της Bolt. Τα κύρια κριτήρια για τις προτάσεις είναι η τιμή του ταξιδιού, ο εκτιμώμενος χρόνος άφιξης του οχήματος και η συμπεριφορά επιλογής της ιστορικής κατηγορίας. Δεν έχετε καμία υποχρέωση να παραγγείλετε τη διαδρομή από την κατηγορία που σας πρότείνει η Bolt.</p>                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>5. License to use Bolt app</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p><b>5. Άδεια χρήσης της Εφαρμογής της Bolt</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>5.1 As long as you comply with these General Terms and Conditions, we agree to grant you a royalty-free, revocable, non-exclusive right to access and use the Bolt app, in accordance with these General Terms and Conditions, the Privacy Notice and the applicable app-store terms. You may not transfer or sub-license this right to use the Bolt app. In the event that your right to use Bolt app is cancelled, the corresponding non-exclusive license will also be cancelled.</p>                    | <p>5.1 Εφόσον συμμορφώνεστε με τους παρόντες Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις, συμφωνούμε να σας εκχωρήσουμε ένα δωρεάν, ανακλητό, μη αποκλειστικό δικαίωμα πρόσβασης και χρήσης της Εφαρμογής της Bolt, σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις, τη Δήλωση Απορρήτου και τους ισχύοντες όρους του καταστήματος εφαρμογών. Δεν επιτρέπεται η μεταβίβαση ή η παραχώρηση υπο-άδειας χρήσης αυτού του δικαιώματος χρήσης της Εφαρμογής της Bolt. Σε περίπτωση ακύρωσης του δικαιώματός σας να χρησιμοποιείτε την Εφαρμογή της Bolt, θα ακυρωθεί και η αντίστοιχη μη αποκλειστική άδεια χρήσης.</p> |
| <p><b>6. Liability</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><b>6. Νομική ευθύνη</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>6.1 As the Bolt app is an information society service (a means of communication) between</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>6.1 Καθώς η Εφαρμογή της Bolt είναι μια υπηρεσία της κοινωνίας των πληροφοριών (ένα μέσο</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| passengers and drivers, we cannot guarantee or take any responsibility for the quality or the absence of defects in the provision of the transport services. As the usage of the Bolt app for ordering transport services depends on the behaviour of the drivers, Bolt does not guarantee that you will always have offers available for the provision of the transport services.                                                                                                                                                            | επικοινωνίας) μεταξύ επιβατών και οδηγών, δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ή να αναλάβουμε οποιαδήποτε ευθύνη για την ποιότητα ή την απουσία ελαττωμάτων στην παροχή των υπηρεσιών μεταφοράς. Καθώς η χρήση της Εφαρμογής της Bolt για την παραγγελία υπηρεσιών μεταφοράς εξαρτάται από τη συμπεριφορά των οδηγών, η Bolt δεν εγγυάται ότι θα έχετε πάντα διαθέσιμες προσφορές για την παροχή των υπηρεσιών μεταφοράς.                                                                                                                                                               |
| 6.2 The Bolt app is used as the means for organizing the provision of transport services. The Bolt app does not offer or broker transport services for passengers. It is also not a transport agency for finding passengers for transport providers.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6.2 Η Εφαρμογή της Bolt χρησιμοποιείται ως μέσο για την οργάνωση της παροχής υπηρεσιών μεταφοράς. Η Εφαρμογή της Bolt δεν προσφέρει ούτε πρακτορεύει υπηρεσίες μεταφοράς για επιβάτες. Επίσης, δεν είναι γραφείο μεταφορών για την εύρεση επιβατών για παρόχους μεταφορών.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 6.3 The consumer's right of refund is not applied to Bolt app orders. Requesting a refund from the transport service does not withdraw you from the agreement in the course of which the provision of the transport service was ordered.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6.3 Το δικαίωμα επιστροφής χρημάτων του καταναλωτή δεν ισχύει για τις παραγγελίες της Εφαρμογής της Bolt. Η αίτηση επιστροφής χρημάτων από την υπηρεσία μεταφοράς δεν σας αποσύρει από τη σύμβαση κατά τη διάρκεια της οποίας παραγγέλθηκε η παροχή της υπηρεσίας μεταφοράς.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 6.4 The Bolt app is provided on an 'as is' and 'as available' basis. Bolt does not represent, warrant or guarantee that access to Bolt app will be uninterrupted or error free. In the event of any faults in the software, we will endeavor to correct them as soon as possible, but please keep in mind that the functioning of the app may be restricted due to occasional technical errors and we are not able to guarantee that the app will function at all times, for example a public emergency may result in a service interruption. | 6.4 Η Εφαρμογή της Bolt παρέχεται «ως έχει» και «ως είναι διαθέσιμη». Η Bolt δεν δηλώνει και δεν εγγυάται ότι η πρόσβαση στην Εφαρμογή της Bolt θα είναι αδιάλειπτη ή χωρίς σφάλματα. Σε περίπτωση σφαλμάτων στο λογισμικό, θα προσπαθήσουμε να τα διορθώσουμε το συντομότερο δυνατό, αλλά έχετε υπόψη ότι η λειτουργία της εφαρμογής μπορεί να περιοριστεί λόγω περιστασιακών τεχνικών σφαλμάτων. Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι η εφαρμογή θα λειτουργεί σε κάθε στιγμή, για παράδειγμα, μία δημόσια κατάσταση έκτακτης ανάγκης μπορεί να οδηγήσει σε διακοπή της υπηρεσίας. |
| 6.5 Bolt, its representatives, directors and employees are not liable for any loss or damage that you may incur as a result of using Bolt app or relying on, the journey contracted for through the Bolt app, including but not limited to:                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6.5 Η Bolt, οι εκπρόσωποί της, οι διευθυντές και οι υπάλληλοί της δεν φέρουν ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία που μπορεί να υποστείτε ως αποτέλεσμα της χρήσης της Εφαρμογής της Bolt ή ότι βασιστήκατε στην Εφαρμογή, για τη διαδρομή που παραγγέλλετε μέσω της Εφαρμογής της Bolt, συμπεριλαμβανομένων των εξής, χωρίς περιορισμό:                                                                                                                                                                                                                                     |
| 6.5.1. any direct or indirect property damage or monetary loss;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6.5.1. οποιαδήποτε απευθείας ή έμμεση υλική ζημία ή χρηματική απώλεια·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6.5.2. loss of profit;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6.5.2. απώλεια κερδών,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.5.3. loss of business, contracts, contacts, goodwill, reputation and any loss that may arise from interruption of the business;                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6.5.3. απώλεια εργασιών, συμβάσεων, επαφών, υπεραξίας, φήμης και οποιαδήποτε ζημία που μπορεί να προκύψει από τη διακοπή εργασιών·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 6.5.4. loss or inaccuracy of data; and                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6.5.4. απώλεια ή ανακρίβεια δεδομένων και                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 6.5.5. any other type of loss or damage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6.5.5. οποιουδήποτε άλλου τύπου απώλεια ή ζημιά.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 6.6 Bolt's financial liability in connection with breach of the contract is limited to EUR 500. You will have the right to claim for damages only if Bolt has deliberately violated the contract. Bolt shall not be liable for the actions or inactions of the driver and will not be liable for damages that the driver causes to the passengers.                                                                        | 6.6 Η οικονομική ευθύνη της Bolt σε σχέση με παραβίαση της σύμβασης περιορίζεται στα 500 ευρώ. Θα έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε αποζημίωση μόνο εάν η Bolt έχει παραβιάσει σκόπιμα τη σύμβαση. Η Bolt δεν φέρει ευθύνη για τις ενέργειες ή τις παραλείψεις του οδηγού και δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλεί ο οδηγός στους επιβάτες.                                                                                                        |
| 6.7 You agree to fully indemnify and hold Bolt, their affiliated companies, representatives, employees and directors harmless from any claims or losses (including liabilities, damages, costs and expenses of any nature), that they suffer as result of your use of the Bolt app (including the journeys you obtain through your use of the Bolt app).                                                                  | 6.7 Συμφωνείτε να αποζημιώνετε πλήρως και να διατηρείτε αζημίωτη την Bolt, τις συνδεδεμένες εταιρείες, τους εκπροσώπους, τους υπαλλήλους και τα μέλη του Δ.Σ. τους από οποιοδήποτε αξιώσεις ή απώλειες (συμπεριλαμβανομένων των ευθυνών, ζημιών, δαπανών και εξόδων οποιασδήποτε φύσης), που υφίστανται ως αποτέλεσμα της χρήσης της Εφαρμογής της Bolt (συμπεριλαμβανομένων των διαδρομών που αποκτάτε μέσω της χρήσης της Εφαρμογής της Bolt) n. |
| 6.8 Bolt may immediately end your use of the Bolt app if you breach these General Terms and Conditions, or we consider it necessary to protect the integrity of Bolt or the safety of drivers.                                                                                                                                                                                                                            | 6.8 Η Bolt μπορεί να τερματίσει αμέσως τη χρήση της Εφαρμογής της Bolt εάν παραβιάσετε τους παρόντες Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις ή θεωρούμε ότι είναι απαραίτητο για την προστασία της ακεραιότητας της Bolt ή της ασφάλειας των οδηγών.                                                                                                                                                                                                       |
| 6.9 Bolt is entitled to suspend, for a reasonable period of time and after having issued a prior warning, the processing of notices and complaints submitted through the <a href="#">Internal Complaint-Handling System</a> by the passengers and drivers that frequently submit notices or complaints that are manifestly unfounded. While assessing the circumstances for the suspension, Bolt considers the following: | 6.9 Η Bolt δικαιούται να αναστείλει, για εύλογο χρονικό διάστημα και μετά την έκδοση εκ των προτέρων ειδοποίησης, την επεξεργασία ειδοποιήσεων και καταγγελιών που υποβάλλονται μέσω του <a href="#">Εσωτερικού Συστήματος Χειρισμού Παραπόνων</a> από τους επιβάτες και τους οδηγούς που συχνά υποβάλλουν ειδοποιήσεις ή παράπονα που είναι προδήλως αβάσιμα. Κατά την αξιολόγηση των συνθηκών για την αναστολή, η Bolt λαμβάνει υπόψη τα εξής:   |
| (a) the absolute numbers of items of manifestly illegal content or manifestly unfounded notices or complaints, submitted within a month; and                                                                                                                                                                                                                                                                              | (α) τον απόλυτο αριθμό ειδών προδήλως παράνομου περιεχομένου ή προδήλως αβάσιμων κοινοποιήσεων ή καταγγελιών που υποβάλλονται εντός ενός μηνός και                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| (b) the relative proportion of notices and complaints in relation to the total number of                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (β) το σχετικό ποσοστό των ειδοποιήσεων και καταγγελιών σε σχέση με τον συνολικό αριθμό των                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| items of information provided or notices submitted within a month; and                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | παρεχόμενων πληροφοριών ή κοινοποιήσεων που υποβάλλονται εντός ενός μηνός και                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| (c) the gravity of the misuse of the notice action mechanisms; and                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (γ) την βαρύτητα της κατάχρησης των μηχανισμών δράσης ειδοποιήσεων και                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| (d) (if applicable) the intention of the complainant for submitting manifestly unfounded complaints.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (δ) (εάν ισχύει) την πρόθεση του καταγγέλλοντος για υποβολή προδήλως αβάσιμων παραπόνων.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>7. Good practice using the Bolt app</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>7. Ορθή πρακτική για τη χρήση της Εφαρμογής της Bolt</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 7.1 As Bolt is not a provider or broker of the transport services, any issues with defects or quality of the transport services will be resolved in accordance with the rules and regulations of the provider of the transport service provider or the relevant public authority.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7.1 Καθώς η Bolt δεν είναι πάροχος ή πράκτορας υπηρεσιών μεταφοράς, οποιαδήποτε ζητήματα με ελαττώματα ή ποιότητα των υπηρεσιών μεταφοράς θα επιλύονται σύμφωνα με τους κανόνες και τους κανονισμούς του παρόχου των υπηρεσιών μεταφοράς ή της σχετικής δημόσιας αρχής.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 7.2 We ask you to fill out a feedback form in the Bolt app. This enables us to offer suggestions to the drivers for improving the quality of their service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 7.2 Σας ζητάμε να συμπληρώσετε μία φόρμα σχολίων στην Εφαρμογή της Bolt. Αυτό μας επιτρέπει να προσφέρουμε προτάσεις στους οδηγούς για τη βελτίωση της ποιότητας των υπηρεσιών τους.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 7.3 We expect you to use the Bolt app in good faith and be respectful of the drivers who offer their services through the Bolt app. Bolt retains the right to close your account if you have violated the terms set out in these General Terms and Conditions or if your activities are malicious, i.e. withholding payment for the provision of the transport service, fraud, being disrespectful towards the drivers, register or attempt to register a Bolt app account under an offensive user name at Bolt's sole discretion etc. In such cases, your Bolt app account may be revoked without prior notice or you may be prevented from registering a Bolt app account. | 7.3 Αναμένουμε από εσάς να χρησιμοποιείτε την Εφαρμογή της Bolt καλή τη πίστι και να σέβεστε τους οδηγούς που προσφέρουν τις υπηρεσίες τους μέσω της Εφαρμογής της Bolt. Η Bolt διατηρεί το δικαίωμα να κλείσει τον λογαριασμό σας εάν έχετε παραβιάσει τους όρους που ορίζονται στους παρόντες Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις ή εάν οι δραστηριότητές σας είναι κακόβουλες, δηλ. παρακράτηση πληρωμής για την παροχή της υπηρεσίας μεταφοράς, απάτη, ασέβεια προς τους οδηγούς, εγγραφή ή προσπάθεια εγγραφής ενός λογαριασμού της Εφαρμογής της Bolt με προσβλητικό όνομα χρήστη κατά την αποκλειστική διακριτική ευχέρεια της Bolt κ.λπ. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο λογαριασμός σας στην Εφαρμογή της Bolt μπορεί να ανακληθεί χωρίς εκ των προτέρων ειδοποίηση ή μπορεί να μην σας επιτραπεί να καταχωρίσετε έναν λογαριασμό στην Εφαρμογή της Bolt. |
| 7.4 To ensure the safety of the Bolt platform for all users, Bolt may ask the passenger to verify his or her identity. If Bolt is unable to verify the passenger's identity, the Bolt Service may be suspended for the passenger until the verification process is completed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 7.4 Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια της πλατφόρμας της Bolt για όλους τους χρήστες, η Bolt μπορεί να ζητήσει από τον επιβάτη να επαληθεύσει την ταυτότητά του. Εάν ο Bolt δεν είναι σε θέση να επαληθεύσει την ταυτότητα του επιβάτη, η υπηρεσία της Bolt μπορεί να ανασταλεί για τον επιβάτη μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία επαλήθευσης.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.5 Bolt will make every effort to ensure that only drivers, who have integrity and are respectful of their profession and passengers, use the Bolt app. However, we are not in a position to guarantee that every transport service provider, located by the Bolt app, satisfies the aforementioned criteria at all times. If you experience objectionable transport service, please notify the company responsible for the service, a supervisory authority or our customer support.</p>                                                                                                                                                                               | <p>7.5 Η Bolt θα καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσει ότι μόνο οι οδηγοί, που έχουν ακεραιότητα και σέβονται το επάγγελμά τους και τους επιβάτες τους, χρησιμοποιούν την εφαρμογή της Bolt. Ωστόσο, δεν είμαστε σε θέση να εγγυηθούμε ότι κάθε πάροχος υπηρεσιών μεταφορών, που βρίσκεται στην εφαρμογή της Bolt, πληροί τα προαναφερθέντα κριτήρια σε κάθε στιγμή. Εάν αντιμετωπίσετε μία απαράδεκτη υπηρεσία μεταφοράς, ενημερώστε την εταιρεία που είναι υπεύθυνη για την υπηρεσία, μία εποπτική αρχή ή την υποστήριξη πελατών μας.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>7.3 We expect that you use the Bolt app in good faith and be respectful of the drivers who offer their services through the Bolt app. In addition to any other rights we may have to take actions against you under these General Terms and Conditions and our Marketplace Guidelines for Riders, Bolt retains the right to close your account if you have violated the terms set out in this General Terms and Conditions or if your activities are malicious, i.e. withholding payment for the provision of the transport service, fraud, being disrespectful towards the drivers, etc. In these cases, your Bolt app account may be revoked without prior notice.</p> | <p>7.3 Αναμένουμε να χρησιμοποιείτε την εφαρμογή της Bolt καλή τη πίστι και να σέβεστε τους οδηγούς που προσφέρουν τις υπηρεσίες τους μέσω της εφαρμογής της Bolt. Εκτός από οποιαδήποτε άλλα δικαιώματα που μπορεί να έχουμε για να προβούμε σε ενέργειες εναντίον σας σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις και τις Κατευθυντήριες Γραμμές της Αγοράς μας για Επιβάτες, η Bolt διατηρεί το δικαίωμα να κλείσει τον λογαριασμό σας εάν έχετε παραβιάσει τους όρους που ορίζονται στους παρόντες Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις ή εάν οι δραστηριότητές σας είναι κακόβουλες, δηλ. παρακράτηση πληρωμής για την παροχή της υπηρεσίας μεταφοράς, απάτη, ασέβεια προς τους οδηγούς, κ.λπ. Σε αυτές τις περιπτώσεις, ο λογαριασμός σας στην εφαρμογή της Bolt μπορεί να ανακληθεί χωρίς εκ των προτέρων ειδοποίηση.</p> |
| <p>7.5. To ensure safety of the Bolt platform for all users, Bolt may ask the rider to verify their identity. If Bolt will not be able to verify the identity of the rider, the Bolt service may be suspended for the rider until the verification process is completed.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>7.5. Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια της πλατφόρμας της Bolt για όλους τους χρήστες, η Bolt μπορεί να ζητήσει από τον επιβάτη να επαληθεύσει την ταυτότητά του. Εάν η Bolt δεν μπορεί να επαληθεύσει την ταυτότητα του αναβάτη, η υπηρεσία της Bolt μπορεί να ανασταλεί για τον αναβάτη μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία επαλήθευσης.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>8. Amendments to the General Terms and Conditions</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>8. Τροποποιήσεις στους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>8.1 If any substantial amendments are made to the General Terms and Conditions, then you will be notified by email or Bolt app notifications. If you continue using the Bolt app, you will be deemed to have accepted the amendments.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>8.1 Εάν γίνουν οποιεσδήποτε ουσιώδεις τροποποιήσεις στους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις, τότε θα ειδοποιηθείτε μέσω email ή ειδοποιήσεων της εφαρμογής της Bolt. Εάν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε την εφαρμογή της Bolt, θα θεωρηθεί ότι έχετε αποδεχτεί τις τροποποιήσεις.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>9. Final provisions</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>9. Τελικές διατάξεις</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>9.1 The General Terms and Conditions are subject to, determined and enforced on the basis of the relevant legislation of the Republic of Estonia. If any dispute arising out of the General Terms and Conditions or the Agreement cannot be resolved through negotiations, the final decision shall be made by the Harju County Court in Tallinn, Estonia. If any provision of the General Conditions is found to be unenforceable, then the parties will replace it with a feasible provision that approximates the intent and economic effect of the affected provision.</p> | <p>9.1 Οι Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις υπόκεινται, καθορίζονται και επιβάλλονται βάσει των σχετικών νόμων της Δημοκρατίας της Εσθονίας. Εάν οποιαδήποτε διαφορά που προκύπτει από τους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις ή τη Σύμβαση δεν μπορεί να επιλυθεί μέσω διαπραγματεύσεων, η τελική απόφαση θα ληφθεί από το Ειρηνοδικείο του Harju στο Ταλίν της Εσθονίας. Εάν οποιαδήποτε διάταξη των Γενικών Όρων κριθεί μη εφαρμόσιμη, τότε οι συμβαλλόμενοι θα την αντικαταστήσουν με μια εφικτή διάταξη που προσεγγίζει την πρόθεση και την οικονομική επίδραση της επηρεαζόμενης διάταξης.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|